



Office of Student and Family
Support and Engagement

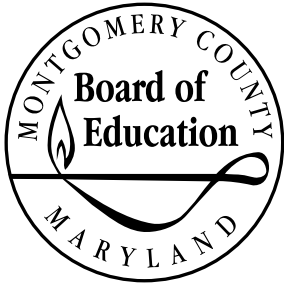


OSFSE

Guide de Ressources

Montgomery County Public Schools, Rockville, Maryland





VISION

Nous inspirons l'apprentissage en offrant la meilleure éducation publique à chaque élève.

MISSION

Chaque élève possédera des compétences académiques, une approche créative de résolution de problèmes, et des compétences sociales et émotionnelles pour réussir à l'université et dans une carrière.

OBJECTIF FONDAMENTAL

Préparer tous les élèves à réussir dans leur vie future.

VALEURS FONDAMENTALES

*Apprentissage
Relations
Respect
Excellence
Équité*

Board of Education

Mr. Michael A. Durso
President

Dr. Judith R. Docca
Vice President

Ms. Jeanette E. Dixon

Mrs. Shebra L. Evans

Mrs. Patricia B. O'Neill

Ms. Jill Ortman-Fouse

Rebecca K. Smondrowski

Mr. Matthew Post
Student Member

Administration Scolaire

Jack R. Smith, Ph.D.
Superintendent of Schools

Maria V. Navarro, Ed.D.
Chief Academic Officer

Kimberly A. Statham, Ph.D.
*Deputy Superintendent of
School Support and Improvement*

Andrew M. Zuckerman, Ed.D.
Chief Operating Officer

850 Hungerford Drive
Rockville, Maryland 20850
www.montgomeryschoolsmd.org

TABLE DES MATIÈRES

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	1
Services de Crise	1
Dentaire	1
Médical	1
Santé Mentale	2
Adolescents Enceintes ou qui sont Parents / Besoins des nourrissons	3
Abus de Substances	3
Prévention du Suicide	4
Vision/Audition	4
RESSOURCES POUR LA COMMUNAUTÉ	5
Soutien Académique	5
Garde d'Enfants	5
Vêtements	5
Handicaps/Handicaps Soupçonnés	6
Droit Familial	7
Aide Financière	7
Aide Alimentaire	8
Mobilier	8
Prévention de Gangs	8
Logement/Prévention d'Itinérance	9
Traite de Personnes	9
Questions sur l'Immigration et la Réunification	10
Internet/Informatique	11
Services Juvéniles	12
Soutiens pour les Enfants Disparus/Fugueurs	12
Soutiens Parentaux	12
Opportunités d'Été/Récréation	13
Aide avec les Services Publics	13
Aide pour les Victimes/Violence Domestique	13
CULTURE ET ENVIRONNEMENT SCOLAIRE	14
Brimade	14
Maltraitance et Négligence d'Enfants	15
Cyberintimidation/Sécurité sur Internet	15
Ressources pour la Communauté LGBTQ	15
Mentorat	16
Justice Réparatrice/Pratiques Réparatrices	16
Service de Volontariat/Bénévolat	16
RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES ET RÉGIONS DÉFAVORISÉES	17
Opportunités d'Éducation pour les Adultes	17
Soutien d'Emploi	17
Transports	17
Services Supplémentaires	18
SERVICES DANS LES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES SPÉCIFIQUES DU COMTÉ	19
Burtonsville/East County	19
Damascus	19
Poolesville	19
AGENCES DE MULTI-SERVICE	19

DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ

Des informations concernant les frais, les adresses, les revenus, les exigences d'éligibilité d'assurance, les emplacements, et les services sont sujettes à des modifications. Veuillez contacter les prestataires de service individuels pour des informations actuelles. Ceci constitue une liste exhaustive et MCPS n'endosse ni recommande aucun des prestataires énumérés.



SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

NOM	COORDONNÉES DE CONTACT	NOTES	FRAIS
SERVICES DE CRISE			
Crisis Center (Centre de Crise)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour	Gratuit
Aide d'Urgence DHHS	www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html 311		Gratuit
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ 301-279-8000		Gratuit
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ 301-610-0147		Gratuit
Pétition pour une Évaluation d'Urgence	www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf	Aussi, consultez Montgomery County Courts (Tribunaux de Montgomery County)	Gratuit
DENTAIRE			
Services Dentaires de Montgomery County	http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LV-1600 240-777-1875	Options régionales	Varié
Répertoire Dentaire de Montgomery County	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/DND/DNDDental.pdf	Enfants et adultes	Varié
Community Clinic, Inc.	www.cciweb.org/dental.html 240-720-0510	Gaithersburg	Varié
Spanish Catholic Center (Centre Catholique Espagnol)	www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357 301-933-0868		
MÉDICAL			
Maryland Health Connection et Bureaux de DHHS	www.marylandhealthconnection.gov/www.Montgomerycountymd.Gov/Hhs-Program/Cyf/Cyfmchip-P733.html 1-855-642-8572	Enfants	Varié
Mercy Clinic	http://mercyhealthclinic.org/patients/eligibility/ 240-773-0300	Adultes	Varié
TAYA Youth Clinic	http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/agency.aspx?pid=TeenandYouthAdultHealthConnectionTAYA_680_2_0 301-565-0914	Adolescents/jeunes adultes-centres régionaux	Varié
Proyecto Salud	www.proyectosalud.org/ 301-962-6173	Adultes-Emplacements à Wheaton et Olney	Varié
Spanish Catholic Center (Centre Catholique Espagnol)	www.catholiccharitiesdc.org/sslpage.aspx?pid=357 301-434-8985 301-740-2523	Emplacements à Silver Spring et Gaithersburg	Varié

MÉDICAL (suite)

MobileMed	http://mobilemedicalcare.org/home/for-patients/services/ 301-493-2400	Centres régionaux, y compris East County	Échelle mobile
Community Clinic, Inc.	www.cciweb.org/medical.html 240-720-0510	Enfants et adultes	Varié

SANTÉ MENTALE

Linkages to Learning	www.montgomeryschoolsmd.org/community-engagement/linkages-to-learning/ 240-777-1791	Situé dans certaines écoles élémentaires et certains collèges	Gratuit
Adventist Behavioral Health	www.adventisthealthcare.com/behavioral 301-251-4500		Varié
Contemporary Therapeutic Services	www.contemporaryservices.net 240-686-1971		Varié
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour	Gratuit
DHHS Child Mental Health Clinic (Clinique de Santé Mentale pour les Enfants)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSChildAdolMentalHealth-p471.html 240-777-1450		Varié
EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656		Varié
Family Services, Inc	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Thrive Behavioral Health	www.thrivebh.com 410-780-5203		Varié
Behavioral Health Partners of Frederick	www.sheppardpratt.org/patient-care-and-services/community-based-services/behavioral-health-partners/ 410-938-3000		Varié
Vesta, Inc.	http://vesta.org/ 240-296-5848	Emplacements à Silver Spring et Germantown	Varié
NAMI	https://namimc.org/programs/family/ 301-949-5852		Varié
Network of Care	http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/index.aspx		Varié
Pétition pour une Évaluation d'Urgence	www.namimd.org/uploaded_files/3/What_to_do_in_a_Psychiatric_Crisis_PDF_for_Web.pdf	Aussi, consultez Montgomery County Courts	
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ 301-610-0147		Gratuit
Hospice Caring, Inc.	www.hospicecaring.org/ 301-869-4673	Deuil	Varié

ADOLESCENTS ENCEINTES OU QUI SONT PARENTS / BESOINS DES NOURISSONS

Nourrissons et Tout-petits	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx 240-777-3997		Gratuit
Community Clinic, Inc. (TAYA Clinic)	www.cciweb.org/family.html 301-565-0914	Silver Spring et Gaithersburg - tests de grossesse et autres services	Varié
Gaithersburg Help	www.gaithersburghelp.org 301-216-2510		Gratuit
DHHS School Health Services (Santé Scolaire)	www.montgomerycountymd.org 240-777-1550		Gratuit
Centres de Bien-être	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolbasedhealth-p289.html 240-777-1550	Limites régionales et autres limites	Gratuit
Well Baby Care Services (Santé de Bébé)	http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=LF-7000.9500		Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié
WIC (Femmes-Nourrissons-Enfants)	http://cciweb.org/wic.html 301-762-9426		Gratuit
Family Services, Inc	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Lourie Center	www.adventisthealthcare.com/LC/programs/early-head-start/eligibility/ 301-984-4444		Varié
Family Discovery Center	www.fs-inc.org/services/programs/family-discovery-center 301-840-2000		Varié
Salvation Army	http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/ 301-515-5354	Germantown et autres emplacements à travers le Maryland	Varié
Manna Food	www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/ 301-424-1130	Récommandation nécessaire; les familles peuvent se recommander; demandes spéciales acceptées pour les aliments pour bébé.	Gratuit

ABUS DE SUBSTANCES

Screening and Assessment Services for Children and Adolescents (SASCA) (Dépistage et Évaluation pour Enfants et Adolescents)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSSASCA-p1961.html 240-777-1430		Varié
Maryland Behavioral Health Administration	http://bha.dhmh.maryland.gov/Pages/Index.aspx 1-800-422-0009	ligne téléphone de crise 24h/24	Varié

ABUS DE SUBSTANCES (suite)

ACCESS to Behavioral Health (Dépistage et Recommandation pour la Santé Mentale/l'Abus de Substance)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCSACCBhavhealthsvcs-p239.html 240-777-1770	Adultes	Varié
Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/services/programs/substance-abuse-services 301-840-2000		Varié

PRÉVENTION DU SUICIDE

MCPS Office of Student and Family Support and Engagement	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/studentsservices/ 240-314-4824		Gratuit
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour	Gratuit
National Suicide Prevention Lifeline (ligne téléphonique pour la prévention du suicide)	https://suicidepreventionlifeline.org/ 1-800-273-8255		Gratuit
EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656		Varié
EveryMind Crisis SMS/ Chat	www.crisischat.org 301-738-2255		
SMS Crise	Envoyer un SMS "HOME" à 741741		

VISION/AUDITION

MCPS Deaf and Hard of Hearing Office	http://montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/dhoh.aspx 240-740-1810		Gratuit
School Health Services (Santé Scolaire)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=PHS/PHSSchoolhealth-p290.html 240-777-1550	Aussi dans chaque école; un accès à des bons pour et des informations concernant les soins oculaires	Gratuit
Maryland Governor's Office of the Deaf and Hard of Hearing	http://odhh.maryland.gov/ 443-453-5761		Varié
National Federation of the Blind of Maryland	www.nfbmd.org/ 410-715-9596		Varié
Columbia Lighthouse for the Blind	www.clb.org/ 301-589-0894		Varié
Plan de Vision «Sight for Students»	https://vspglobal.com/cms/vspglobal-outreach/gift-certificates.html 1-888-867-8867		Varié

RESSOURCES POUR LA COMMUNAUTÉ

NOM	COORDONNÉES DE CONTACT	NOTES	FRAIS
SOUTIEN ACADÉMIQUE			
Excel Beyond the Bell	http://excelbeyondthebell.org/ 240-777-8080	Soutiens après la journée scolaire	Gratuit
George B. Thomas Learning Academy (École du Samedi)	www.saturdayschool.org/ 301-320-6545		Varié
Identity, Inc.	www.identity-youth.org 301-963-5900		Varié
YMCA	http://yfs.ymcadc.org 301-587-5700		Varié
Job Corps	www.jobcorps.gov/centers/md.aspx		Gratuit
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center	www.layc-dc.org/ 301-495-0441		Gratuit
Boys and Girls Club of Greater Washington	www.bgcgw.org/clubs/germantown/ 301-353-9600	Centre situé uniquement à Germantown	Varié
Montgomery County Department of Recreation Programmes de Développement des Jeunes	www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html 240-777-6840		Varié
GARDE D'ENFANTS			
LOCATE Childcare (état du Maryland)	www.marylandfamilynetwork.org/programs-services/locate/ 1-877-261-0060 Espagnol 1-800-999-0120	Comprend l'assistance pour les besoins spéciaux	Gratuit
Childcare Subsidy Program (Subventions pour la Garde d'Enfants)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildCareSubs-p307.html 240-777-1155	Bureaux régionaux à Silver Spring, Rockville, et Wheaton	Gratuit
Montgomery County Department of Recreation Youth Development Programs	www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/youthdevelopment/youthdevelopment_index.html 240-777-6840	Centres de services de récréation régionaux	Varié
VÊTEMENTS			
Interfaith Clothing Center	www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/ 301-424-3796	Recommandation nécessaire	Gratuit
C-4 Closet	14015 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904 301-989-8742	Recommandation nécessaire	Gratuit

VÊTEMENTS (suite)

Shepherd's Table	https://shepherdstable.org/services/clothescloset/ 301-585-6463	Horaires limités	Gratuit
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié

HANDICAPS/HANDICAPS SOUPÇONNÉS

Child Find (identification et évaluation)	montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/child-find.aspx 301-230-5966 301-230-5967 (espagnol)		Gratuit
Nourrissons et Tout-petits	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/infants-and-toddlers.aspx 240-777-3997	5 centres régionaux	Gratuit
MCPS Special Education Office	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/ 301-279-3135		Gratuit
MCPS Transition Services	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/special-education/programs-services/transition-services-unit.aspx 301-649-8008		Gratuit
MCCPTA Special Needs Committee (Besoins Spéciaux)	www.mccpta.org 301-208-0111		
Developmental Disabilities Administration (état du Maryland: Région du Sud)	http://dda.dhmh.maryland.gov/Pages/Regional%20Offices.aspx 301-362-5100		Gratuit
Parent's Place of Maryland	www.ppmmd.org/ 1-800-394-5694		
Lourie Center	www.adventisthealthcare.com/LC/ 301-984-4444		Gratuit
Family Services, Inc	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Autism Speaks	www.autismspeaks.org/	Cherchez par région et type de service	Varié
Jewish Social Service Agency	www.jssa.org/get-help/individuals-with-special-needs/ 301-816-2633		Varié
Kennedy Krieger	www.kennedykrieger.org 1-844-334-3211		Varié
Children's Hospital	https://childrensnational.org/		Varié
Social Security Administration	www.ssa.gov/disabilityssi/ 1-800-772-1213		Gratuit

HANDICAPS/HANDICAPS SOUPÇONNÉS (suite)

Services de Transition (DORS - Division de Services de Rehabilitation)	http://dors.maryland.gov/Pages/default.aspx 1-888-554-0334		Varié
Dispense pour l'Autisme	https://mmcp.dhmfh.maryland.gov/waiverprograms/Documents/Autism%20Waiver%20Fact%20Sheet.pdf 1-866-417-3480		Gratuit
The ARC of Montgomery County	http://thearcmontgomerycounty.org/ 301-984-5777		Varié

DROIT FAMILIAL

Family Law Self-Help Center	www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html	Éligibilité selon le revenu exigée	Gratuit
Pro Bono (bénévole)	www.barmont.org/?208 301-424-7651		Frais de \$25
Tess Center	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/OCA/OCATESS-p351.html 240-773-8260		Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid 202-772-4300	Emplacements régionaux avec services variés	Varié
Kinship Navigator Program	http://dhr.maryland.gov/foster-care/kinship-care/ 240-777-4152	par l'intermédiaire de Montgomery County Child Protective Services (Services de Protection d'Enfants)	Gratuit
Family Justice Center	www.montgomerycountymd.gov/fjc/ 240-773-0444	Soutien interservice pour des victimes de violence domestique	Gratuit
Family Services, Inc	www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence 301-840-2000		Varié
CASA of Maryland	http://wearecasa.org/legal-services/ 301-431-4185		Varié
Child Support Enforcement Office (Application d'Allocation pour les Enfants)	http://dhr.maryland.gov/local-offices/montgomery-county/ 1-800-332-6347		Varié
Maryland Coalition Against Sexual Assault	www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/ 301-565-2277		Varié
Women's Law Center of Maryland	www.wlcmd.org/services/family-law/ 1-800-845-8550		Varié

AIDE FINANCIÈRE

Kennedy Cluster/Watkins Mill Cluster Projects	240-777-3208	Soutiens impliquant plusieurs institutions offerts aux familles uniquement dans ces groupes de lycées	Gratuit
---	---------------------	---	---------

AIDE FINANCIÈRE (suite)

Temporary Cash Assistance (Aide Financière Temporaire)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFPubA-TCA-TDAP-p346.html 311	6 centres régionaux (consulter le site web)	Gratuit
Salvation Army	http://salvationarmymwv.org/get-help/social-services/ 301-515-5354	Situé à Germantown. Autres emplacements à travers le Maryland	Varié
Interfaith Works	www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/ 301-315-1108		Gratuit
Aide d'Urgence	www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html 311		Gratuit
Bethesda Help	www.bethesdahelp.org/ 301-365-2022	Limites régionales	Gratuit
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié

AIDE ALIMENTAIRE

Manna Food	www.mannafood.org/how-to-receive-food-from-manna/ 301-424-1130	Recommandation nécessaire (les familles peuvent se recommander)	Gratuit
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC		Varié
Gaithersburg Help	www.gaithersburghelp.org 301-216-2510		Gratuit
Nourish Now	http://nourishnow.org/programs/ 301-330-0222	Recommandation. il faut téléphoner à l'avance	Gratuit
Shepherd's Table	https://shepherdstable.org/services/meals/ 301-585-6463	Horaires spécifiques pour des repas quotidiens	Gratuit

MEUBLES

A Wider Circle	http://awidercircle.org/how-we-help/ 301-608-3504	Recommandation nécessaire	Gratuit
Interfaith Clothing Center	www.iworksmc.org/interfaith-clothing-center/ 301-424-3796	Articles ménagers et recommandations pour autres besoins	Gratuit
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Gratuit

PRÉVENTION DE GANGS

Identity, Inc.	www.identity-youth.org 301-963-5900		Varié
Street Outreach Network (Reseau de Rapprochement de Rue)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildWelfare-p771.html 240-777-1264		Gratuit

PRÉVENTION DE GANGS (suite)

Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ 301-279-8000		Gratuit
YMCA	http://yfs.ymcadc.org/counseling-family/rys/ 301-587-5700	Une variété de programmes pour les jeunes et le soutien familial	Varié
EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656	Une variété de programmes pour les jeunes et le soutien familial	Varié
Montgomery County Network of Care	http://montgomery.md.networkofcare.org/veterans/services/subcategory.aspx?tax=PH-1400.5000	Programmes variés	Varié

LOGEMENT/PRÉVENTION D'ITINÉRANCE

Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrCrisisCenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour. Point d'entrée pour accéder au logement	Gratuit
Emergency Assistance Montgomery County Dept. of Health and Human Services	www.montgomerycountymd.gov/hhs/ProgramIndex/FinHousingServicesIndex.html 311		Gratuit
HOC Housing Path	www.hocmc.org/images/files/HOC-Hub-Offices-Libraries.pdf	Centres régionaux	Varié
Aide au loyer	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSRental-p743.html 240-777-4400		Gratuit
Landlord Tenant Affairs (Propriétaires-Locataires)	www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/landlordtenant/ 311		Varié
Interfaith Works	www.iworksmc.org/congregation-community-emergency-support/		Gratuit
Moderately Priced Dwelling Unit Program (Logement à Coût Modéré)	www.montgomerycountymd.gov/DHCA/housing/singlefamily/mpdu/index.html 311		Varié
Ville de Gaithersburg	www.gaithersburgmd.gov/ 301-258-6390	Limites géographiques	Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié
Montgomery Homeownership Program (Accès à la Propriété)	http://mmp.maryland.gov/Montgomery/Pages/default.aspx		Varié

TRAITE DE PERSONNES

Araminta Freedom Initiative	http://aramintafreedom.org/ 1-888-373-7888		Gratuit
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ 301-279-8000		Gratuit

TRAITE DE PERSONNES (suite)

Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour	Gratuit
National Center for Missing and Exploited Children	www.missingkids.com/home 1-800-843-5678	24 heures par jour; ressources multiples	Gratuit
National Human Trafficking Hotline	https://humantraffickinghotline.org/ 1-888-373-7888		Gratuit
Tahirih Justice Center	www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services 571-282-6161	Soutien pour les femmes et filles immigrantes	Varié
Torture Abolition and Survivor Support Coalition (TASSC)	www.tassc.org/ 202-529-2991		Varié

QUESTIONS SUR L'IMMIGRATION ET LA RÉUNIFICATION

EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656	Des soutiens de santé mentale, y compris pour des familles séparées/réunifiées	Varié
Pro Bono (bénévole)	www.barmont.org/?208 301-424-7651		Frais de \$25
Children Fleeing Violence Projet	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/LHI-CFV%20Family%20Reunification_bilingual%20flyer%20(1)(1).pdf 240-777-3384		Gratuit
KIND	https://supportkind.org/ 202-824-8680		Varié
Boat People SOS	www.bpsos.org/about 301-439-0505		Varié
Asian Pacific American Legal Resource Center	www.apalrc.org/ 202-393-3572		Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/legal-aid 202-350-4305		Varié
Ayuda	http://ayuda.com/wp/get-help/legal-services/immigration-law/ 202-387-4848		Varié
Capital Area Immigrant Rights Coalition	www.caircoalition.org/ 202-899-1415 Adultes Incarcérés 202-870-5843 Enfants Incarcérés		Varié
Central American Resource Center (CARECEN)	www.carecenc.org/ 202-328-9799		Varié

QUESTIONS SUR L'IMMIGRATION ET LA RÉUNIFICATION (suite)

Foreign-Born Information and Referral Network (FIRN)	www.firnonline.org/services/immigration-counseling-services/ 410-992-1923		Varié
Human Rights First	www.humanrightsfirst.org/about/contact 202-547-5692	Demandeurs d'asile	Varié
International Rescue Committee	www.rescue.org/united-states/silver-spring-md 301-562-8633	Réfugié/Asile	Varié
Justice for our Neighbors	www.dcmdjfon.org/index.html 240-825-4424		Varié
Maryland Coalition Against Sexual Assault	www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/ 301-565-2277		Varié
Tahirih Justice Center	www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/ 571-282-6161	Soutien pour les femmes et filles immigrantes	Varié
Torture Abolition and Survivor Support Coalition	www.tassc.org/ 202-529-2991		Varié
Whitman-Walker Legal Services	www.whitman-walker.org/legal/legal-services/ 202-939-7627	Soutient la communauté LGBTQ, ceux qui sont atteints de VIH, et des questions relatives à la réunification	Varié
Women's Law Center of Maryland	www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/ 410-396-3294	Soutien pour les immigrés/ées victimes de violence domestique	Varié
World Relief Baltimore Immigration Legal Clinic	www.peoples-law.org/world-relief-baltimore-immigration-legal-clinic 410-244-0002		Varié

INTERNET/INFORMATIQUE

Project Reboot	www.projectreboot.org/ 301-330-0034	Recommandation nécessaire	Varié
Phoenix Computers	www.phoenixcomputers.info/index.htm 301-881-4500	Recommandation nécessaire	Varié
Comcast Internet Essentials	https://internetessentials.com/ 1-855-846-8376	Internet et ordinateurs; exigences d'éligibilité	Varié
MAC Recycle Clinic	www.macrecycleclinic.org/site/ 301-593-4004		Varié

SERVICES JUVÉNILES

Department of Juvenile Services	www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-DGJ2F 301-610-8500		Varié
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ 301-610-0147		Gratuit
Child Welfare Services (Services de Protection d'Enfants)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFChildWelfare-p214.html 240-777-3500	Centres régionaux	Gratuit
Identity, Inc.	www.identity-youth.org 301-963-5900		Varié
National Center for Children and Families	www.nccf-cares.org/ 301-365-4480		Varié
Jewish Social Service Agency	www.jssa.org/ 301-816-2633	Centres régionaux	Varié

SOUTIENS POUR LES ENFANTS DISPARUS/FUGUEURS

Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/index.html 301-279-8000 240-773-5400		Gratuit
National Center for Missing and Exploited Children	www.missingkids.com/home 1-800-843-5678		Gratuit
Collaboration Council	http://collaborationcouncil.org/ 301-610-0147		Gratuit
Department of Juvenile Services	www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-DGJ2F 301-610-8500		Varié
Child Welfare Services	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYP/CYFChildWelfare-p214.html 240-777-3500	Centres régionaux	Gratuit

SOUTIENS PARENTAUX

PEP Parenting Program (Programme d'Encouragement)	http://pepparent.org 301-929-8824		Varié
YMCA Regional Youth Services	http://yfs.ymcadc.org/counseling-family/rys/ 301-587-5700		Varié
Lourie Center	www.adventisthealthcare.com/LC/programs/ 301-984-4444		Varié
National Alliance on Mental Illness	https://namimc.org/programs/family/ 301-949-5852		Varié
Family Discovery Center (Family Services, Inc.)	www.fs-inc.org/services/programs/family-discovery-center 301-840-2000		Varié

SOUTIENS PARENTAUX (suite)

Classe de Co-Parentage «Peace» (Tribunaux de Montgomery County)	http://montgomerycountymd.gov/circuitcourt/court/FamilyDivision/CoParenting_Program/CoParenting.html 240-777-9079		Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié
Parents' Place of Maryland	www.ppmmd.org/ 1-800-394-5694	Pour les parents d'enfants ayant des besoins spéciaux	

OPPORTUNITÉS D'ÉTÉ/RÉCRÉATION

Montgomery County Department of Recreation	www.montgomerycountymd.gov/rec/ 240-777-6840	Centres régionaux	Varié
MNCPPC Montgomery Parks	www.montgomeryparks.org/ 301-495-2595	Centres régionaux	Varié
YMCA	www.ymcadc.org/programs.cfm?core=09 202-232-6700	Centres régionaux	Varié
Ville de Rockville	www.rockvillemd.gov/index.aspx?NID=346 240-314-8600	Limites géographiques	Varié
Ville de Gaithersburg	www.gaithersburgmd.gov/ 301-258-6350	Limites géographiques	Varié
Maryland Soccerplex	www.mdsoccerplex.org/ 301-528-1480		Varié
Boys and Girls Club of Greater Washington	www.bgcgw.org/ 202-540-2300	Centres régionaux	Varié
Montgomery County Public Libraries	www.montgomerycountymd.gov/library 240-777-0002	Bibliothèques Régionales	Gratuit

AIDE AVEC LES SERVICES PUBLICS

Maryland Energy Assistance Programs (Aide d'Énergie)	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/SNHS/SNHSRental-p746.html 240-777-4450		Varié
Interfaith Works	www.iworksmc.org/ 301-762-8682		Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié

AIDES POUR LES VICTIMES/VIOLENCE DOMESTIQUE

Aide pour les Victimes et Programme contre l'Aggression Sexuelle	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/BHCS/VASAP/VASAPIndex.html 240-777-1355 240-777-4357 Ligne téléphonique de crise		Gratuit
Family Justice Center	www.montgomerycountymd.gov/fjc/ 240-773-0444		Gratuit

AIDE POUR LES VICTIMES/VIOLENCE DOMESTIQUE (suite)

Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/services/programs/victim-and-domestic-violence 301-840-2000		Varié
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/index.html 301-279-8000		Gratuit
Family Law Self-Help Center	www.montgomerycountymd.gov/circuitcourt/self_Representing/Index.html 240-777-9079	Éligibilité selon le revenu exigée	Gratuit
Pro Bono (bénévolat)	www.barmont.org/?208 301-424-7651		Frais de \$25
Maryland Coalition Against Sexual Assault	www.mcasa.org/law-public-policy/legal-services-sali/ 301-565-2277		Varié
Tahirih Justice Center	www.tahirih.org/what-we-do/direct-services/legal-services/ 571-282-6161	Soutien pour les femmes et filles immigrantes	Varié
Torture Abolition and Survivor Support Coalition (TASSC)	www.tassc.org/ 202-529-2991		Varié
Women's Law Center of Maryland	www.wlcmd.org/services/domestic-violence-law/ 410-396-3294	Soutien pour les victimes immigrantes	Varié
Rape, Abuse and Incest National Network (RAINN)	www.rainn.org/ 1-800-656-4673		Gratuit
Loveisrespect	www.loveisrespect.org/ 1-866-331-9474 Envoyez un SMS LOVEIS à 22522	Soutien pour l'abus dans les relations chez les adolescents	Gratuit

CULTURE ET ENVIRONNEMENT SCOLAIRE**BRIMADE**

Prévention de la Brimade à MCPS	www.montgomeryschoolsmd.org/info/bullying/ 240-314-4860		Gratuit
EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656		Varié
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000		Gratuit
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ Non-urgence: 301-279-8000		Gratuit
ICC (Crossroads)	www.theicc.net/ 240-396-5350		Varié

MALTRAITANCE ET NÉGLIGENCE D'ENFANTS

Services de Protection de l'Enfant	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=CYF/CYFChildWelfare-p214.html 240-777-3500		Gratuit
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000		Gratuit
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ Non-urgence: 301-279-8000		Gratuit
Tree House	http://treehousemd.org/ 240-777-4699		Gratuit

CYBERINTIMIDATION/SÉCURITÉ SUR INTERNET

Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ Non-urgence: 301-279-8000 Urgence: 911		Gratuit
Netsmartz	www.netsmartz.org/Parents 1-800-843-5678		Gratuit
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000		Gratuit
State's Attorney's Office	www.montgomerycountymd.gov/sao/units/community.html 240-777-7383		Gratuit
Comcast Internet Essentials	www.internetessentials.com/Learning/Online-safety-and-security 1-855-846-8376		Varié
Cybertipline	www.missingkids.com/CyberTipline 1-800-843-5678		Gratuit

RESSOURCES POUR LA COMMUNAUTÉ LGBTQ

PFLAG	http://pflagdc.org/support/community-support-groups/maryland/germantown/ 301-540-3449		Gratuit
TAYA Youth Clinic	www.cciweb.org/family.html 301-565-0914		Gratuit
Whitman-Walker Legal Services	www.whitman-walker.org/legal/legal-services/ 202-939-7627	Soutien la communauté LGBTQ et ceux qui sont atteint de VIH	Varié
The Trevor Project	www.thetrevorproject.org 1-866-488-7386		Gratuit
Trans Lifeline	www.translifeline.org 1-877-565-8860		Gratuit
It Gets Better	www.itgetsbetter.org		Gratuit

MENTORAT

Big Brothers Big Sisters of the National Capital Area	www.bbbsnca.org/ 301-794-9170		Varié
YMCA Regional Youth Services	http://yfs.ymcadc.org 301-587-5700		Varié
Community Bridges	http://communitybridges-md.org/ 301-585-7155		Varié
Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Boys and Girls Club of Greater Washington	www.bgcgw.org/clubs/germantown/ 301-353-9600	Centre situé uniquement à Germantown	Varié
University of Maryland Terps Mentoring Program	www.terpconnect.umd.edu/~jswayamb/aboutus.html terpsmentoring@gmail.com		Varié
Montgomery County Network of Care	http://montgomery.md.networkofcare.org/veterans/services/subcategory.aspx?tax=PH-1400.5000		Varié

JUSTICE RÉPARATRICE/PRATIQUES RÉPARATRICES

MCPS Restorative Justice Project	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-services/mentalhealth/restorative-justice-project.aspx		Gratuit
Conflict Resolution Center of Montgomery County	http://crcmc.org/ 301-652-0717		Gratuit
CRI: Circle of Restorative Initiatives for Maryland	www.crimaryland.org/		Varié
University of Maryland C-DRUM (Résolution de Disputes)	www.law.umaryland.edu/programs/cdrum/restorative_practices.html 410-706-3295		Varié

SERVICES DE VOLONTARIAT/BÉNÉVOLAT

MCPS SSL and Student Leadership Coordinators	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/ssl/ 301-315-7335 www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-leadership/ 240-314-1039		Gratuit
Montgomery County Volunteer Network	www.montgomeryserves.org/volunteers/student-service-learning-ssl 240-777-2600		Gratuit
Montgomery County Department of Recreation	www.montgomerycountymd.gov/rec/thingstodo/therapeutic/volunteer.html 240-777-6891 240-777-6870		Gratuit
Montgomery County Public Libraries	www.montgomerycountymd.gov/library/ 240-777-0002		Gratuit

RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES ET RÉGIONS DÉFAVORISÉES

NOM

COORDONNÉES DE CONTACT

NOTES

FRAIS

OPPORTUNITÉS D'ÉDUCATION POUR LES ADULTES

Montgomery College	www.montgomerycollege.edu/ 240-567-5000	Centres régionaux	Varié
Gilchrist Center	www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/ 240-777-4940	Centres régionaux	Varié
CASA de Maryland	wearecasa.org/ 301-431-4185		Varié
Family Services, Inc.	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center	www.layc-dc.org/our-programs/job-readiness/workforce-programs/ 301-495-0441		Varié
Montgomery Coalition for Adult English Literacy	www.mcael.org 301-881-1338		Varié
Job Corps	www.jobcorps.gov/centers/md.aspx 800-733-5627		Varié

SOUTIEN D'EMPLOI

Worksource Montgomery	worksourcemonteromery.com 240-403-4102	Emplacements à Wheaton et Germantown	Gratuit
Gilchrist Center	www.montgomerycountymd.gov/gilchrist/ 240-777-4940	Centres régionaux	Varié
Job Corps	www.jobcorps.gov/centers/md.aspx 800-733-5627		Varié
Centro Católico/Catholic Center	www.catholiccharitiesdc.org/Education-and-Employment		Varié
Career Catchers	www.careercatchers.org/ 301-495-6393	Silver Spring et Gaithersburg	Varié
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center	www.layc-dc.org/our-programs/job-readiness/workforce-programs/ 301-495-0441		Varié

TRANSPORTS

Washington Metropolitan Area Transportation Authority Trip Planner (Planificateur de Voyage)	www.wmata.com/schedules/trip-planner/ 202-637-7000		Gratuit
RideOn (y compris Youth Cruiser Pass)	www.montgomerycountymd.gov/dot-transit/kidsridefree/index.html 240-777-5800		Varié

TRANSPORTS (suite)

Metro Access (accessibilité)	www.wmata.com/service/accessibility/metro-access/ 301-562-5360		Varié
------------------------------	---	--	-------

SERVICES SUPPLÉMENTAIRES

Early Childhood (Head Start/Prématornelle)	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/dtecps/earlychildhood/ 301-230-0676		Gratuit
MCPS International Enrollment Office (Inscriptions Internationales)	www.montgomeryschoolsmd.org/departments/student-services/schooling/scria.aspx?id=333028 301-230-0686		Gratuit
Adult Protective Services, y compris les informations relatives à la maltraitance	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/ADSAdultProtectSvc-p176.240-777-3000.html 240-777-3000		Gratuit
Aide à l'égard des frais d'inhumation	www3.montgomerycountymd.gov/311/Solutions.aspx?SolutionId=1-3GBQHE 240-777-4450		Gratuit
Vital Records of Maryland	http://dhmh.maryland.gov/vsa/Pages/home.aspx 410-764-3036		Varié
Motor Vehicle Administration	www.mva.maryland.gov/ 1-800-950-1682		Varié
Social Security Administration	https://secure.ssa.gov/ICON/ic001.do#officeResults 1-800-772-1213		Varié
Police Nonurgence	301-279-8000		Gratuit
Hispanic Hotline	301-230-3073		Gratuit
IRS (Autorité Fiscale)	www.irs.gov 800-829-1040		Varié
Maryland Department of Aging	http://aging.maryland.gov/Pages/default.aspx 1-844-627-5465		Gratuit
Department of Veterans Affairs	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/ADS/VETERANS/VeteransIndex.html www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Resources/Files/A%26D%20Docs/CVA/KEYCONTACTSFORTHEVAANDOTHERRESOURCES.pdf 410-725-9971		
Veterans Crisis Line (Ligne téléphonique pour les anciens combattants en crise)	1-800-273-8255		Gratuit
Operation Welcome Home	www.operationwelcomehomemd.org/military-support/ 410-630-1555		Varié
Ressources Supplémentaires du Comté/de l'État pour les Familles Militaires	http://montgomery.md.networkofcare.org/mh/services/subcategory.aspx?tax=PN-8100.4500-550		Varié

SERVICES DANS DES RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES SPÉCIFIQUES DU COMTÉ

NOM

COORDONNÉES DE CONTACT

NOTES

FRAIS

BURTONSVILLE/EAST COUNTY

East County Regional Services Center	www.montgomerycountymd.gov/eastcounty/ 240-777-8414	Services Multiples	Varié
--------------------------------------	---	--------------------	-------

DAMASCUS

Damascus Help	http://damascushelp.org/ 301-253-4100	Assistance alimentaire et autres aides d'urgence	Varié
Upcounty Regional Services Center	www.montgomerycountymd.gov/upcounty/ 240-777-8000	Services multiples	Varié

POOLESVILLE

WUMCO Help, Inc.	www.wumcohelp.org/ 301-972-8481	Assistance alimentaire et autres aides d'urgence	Varié
Upcounty Regional Services Center	www.montgomerycountymd.gov/upcounty/ 240-777-8000	Services multiples	Varié

AGENCES DE MULTI-SERVICE (AUSSI INCLUS DANS DES CATÉGORIES SPÉCIFIQUES)

Boys and Girls Club of Greater Washington	www.bgcgw.org/clubs/germantown/ 301-353-9600	Centre situé uniquement à Germantown	Varié
Catholic Charities	www.catholiccharitiesdc.org/MFC 301-942-1790		Varié
Centre de Crise	www.montgomerycountymd.gov/HHS-Program/Program.aspx?id=BHCS/BHCS24hrcrisiscenter-p204.html 240-777-4000	24 heures par jour	Gratuit
EveryMind	www.every-mind.org/ 301-424-0656		Varié
Family Services, Inc	www.fs-inc.org/ 301-840-2000		Varié
Maryland Multicultural Youth Center/Latin American Youth Center	www.layc-dc.org/ 301-495-0441		Gratuit
Montgomery County Police	www.montgomerycountymd.gov/pol/ 301-279-8000		Gratuit
YMCA	http://yfs.ymcadc.org 301-587-5700		Varié

DÉCLARATION DE NON-DISCRIMINATION DE MCPS

Montgomery County Public Schools (MCPS) interdit la discrimination illégale basée sur la race, l'ethnicité, la couleur, l'ascendance, l'origine nationale, la religion, le statut d'immigrant, le sexe, le genre, l'identité du sexe, l'expression du genre, l'orientation sexuelle, le statut de famille/parentalité, la situation matrimoniale, l'âge, le handicap physique ou mental, la pauvreté et le statut socioéconomique, la langue, ou d'autres attributs ou affiliations qui sont protégés légalement ou constitutionnellement. La discrimination affaiblit les efforts de longue date de notre communauté à créer, encourager, et promouvoir l'équité, l'intégration, et l'acceptation pour tous. Quelques exemples de discrimination comprennent les actes de haine, violence, insensibilité, harcèlement, brimade, irrespect, ou représailles. Pour de plus amples informations, veuillez examiner la Politique ACA de Montgomery County Board of Education, *La Non-discrimination, l'Équité, et la Compétence Culturelle*. Cette politique affirme la conviction du Board que chaque élève compte, et en particulier, que les résultats éducatifs ne devraient jamais être prévisibles en fonction des caractéristiques personnelles réelles ou perçues d'un individu. Cette politique reconnaît également que l'équité demande des étapes préventives d'identification et de redressement des préjugés implicites, des pratiques qui ont un effet disparate injustifié, et des obstacles structureux et pédagogiques qui entravent l'égalité des opportunités éducatives ou professionnelles.

Pour des questions ou des plaintes concernant la discrimination contre le personnel de MCPS *	Pour des questions ou des plaintes concernant la discrimination contre les élèves de MCPS *
Office of Employee Engagement and Labor Relations Department of Compliance and Investigations 850 Hungerford Drive, Room 55 Rockville, MD 20850 240-314-4899 OCOO-EmployeeEngagement@mcpsmd.org	Office of School Administration Office of School Administration Compliance Unit 850 Hungerford Drive, Room 162 Rockville, MD 20850 301-279-3444 OSSI-SchoolAdministration@mcpsmd.org

**Des questions, plaintes, ou demandes concernant les aménagements pour les élèves ayant des handicaps peuvent aussi être soumises au superviseur de l'Office of Special Education, Resolution and Compliance Unit, au 301-517-5864. Des questions concernant des aménagements ou des modifications pour le personnel peuvent être posées à l'Office of Employee Engagement and Labor Relations, Department of Compliance and Investigations, au 240-314-4899. De plus, les plaintes de discrimination peuvent être soumises à d'autres agences, telles que: U.S. Equal Employment Opportunity Commission, Baltimore Field Office, City Crescent Bldg., 10 S. Howard Street, Third Floor, Baltimore, MD 21201, 1-800-669-4000, 1-800-669-6820 (TTY); ou U.S. Department of Education, Office for Civil Rights, Lyndon Baines Johnson Dept. of Education Bldg., 400 Maryland Avenue, SW, Washington, DC 20202-1100, 1-800-421-3481, 1-800-877-8339 (TDD), OCR@ed.gov, ou www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html.*

Ce document est aussi disponible sur demande, dans d'autres langues que l'anglais et sous d'autres formats sous l'*Americans with Disabilities Act*, en contactant le MCPS Public Information Office, au 301-279-3853, 1-800-735-2258 (Maryland Relay), ou PIO@mcpsmd.org. Les individus qui ont besoin d'un interprète en langue des signes ou d'une translittération peuvent contacter le MCPS Office of Interpreting Services au 240-740-1800, 301-637-2958 (VP), ou interpreting_services@mcpsmd.org. MCPS fournit aussi un accès égal aux Boy/Girl Scouts et d'autres groupes de jeunes

